

: `i Wk hZU\ fYf]b `b UWk `6Ui ghY``YbgWk UXYb
]XYbh]Z]n]Yfh. `Dc`]nY]`]a `9]bgUhn°

5_hi Y``Y`Dc`]nY]a Y`Xi b[Yb`Ui g`K Y]a Uf.: `ØWk h][Y: U\ fYf]b
VYgWk ÅX][h`6Ui ghY``Ybž`I bZU``a]h`Y]bYa `C fhggWk]`Xž
j Yfgi Wk hYf`9]bVfi Wk "

K Y]a UfYf`@UbX" `5a `8]YbghU[UVYbX`_Ua `Yg`]a `K Y]a UfYf`@UbX
ni `a Y\ fYfYb`J cfZÅ``Ybž`X]Y`X]Y`Øfh]Wk Y`Dc`]nY]`]b
5`Ufa VYfY]hgWk UZh]j YfgYhnhYb" `8 UVY]`k i fXYb`b]Wk h`bi f
6Ui ghY``YbUVgdYffi b[Yb`VYgWk ÅX][hž`gcbXYfb`Ui Wk `Y]b
j Yfgi Wk hYf`9]bVfi Wk `]b`Y]b`GWk a i W_[YgWk ÅZh]j YfnY]Wk bYh" `8]Y
Dc`]nY]`UfVY]hYh`VYfY]hg`Ub`XYf`5i Z`_Åfi b[`XYf`9fY][b]ggYž`X]Y`bi b
ZØf`; Ygd fÅWk gg hc ZZ]b`XYf`F Y[]cb`gc f[Yb"

9]b`VYgcbXYfg`VYa Yf_Ybgk YfhYf`J cfZU``YfY][bYhY`g]Wk `Ui ZXYf
6, +`nk]gWk Yb`I a dZYfghYXh`i bX`A Y``]b[Yb" <]Yf`Z `f`Y]b
i bVY`UbbhYg: U\ fnYi [`Ui ZY]bY`Ui Z[fi bX`j cb`6Ui UfVY]hYb
[YgdYffhY: U\ fVU\ b`i bX`ghY``hY`XUa]h`Y]bY`Yf\ YV`]Wk Y
; YZÅ\ fXi b[`ZØf`X]Y`j Yf_Y\ fgg]Wk Yf\ Y]h`XUf" `9]bY`+` !`Å\ f][Y
: U\ fYf]b`Ui g`9fZ` fh`k Uf`c ZYbVUf`ZØf`X]YgYb`J cfZU``
j YfUbhk cfh]Wk "G]Y` \]bhYf`]Y» `GWk ÅXYb`Ub`K UfbVU_Yb`i bX
!`Yi Wk hYbž`X]Y`ni f`G]Wk Yfi b[`XYf`6Ui ghY``Y`Ui Z[YghY``h`k UfYb"

: `i Wk h`b UWk `XYa `I bZU``

B UWk XYa `X]Y`Dc`]nY]`ØVYf`XYb`J cfZU``]bZcfa]Yfh`k i fXYž`bU\ a `X]Y
: U\ bXi b[`gWk bY``: U\ fh`Ui Z" `8]Y`a i ha U» `]Wk Y: U\ fYf]b`_cbbhY
fUgWk `Yfa]hhY`h`k YfXYbž`b UWk XYa `g]Y`i bk Y]h`XYf`I bZU``ghY``Y
Y]bYb`5VgWk `YddX]Ybgh[Yfi ZYb` \UhhY" `8Yf`CdY`XYf: fUi `k i fXY
XUfUi Z]b`b UWk `5dc`XU`hfUbgdcfh]Yfhž`k c`X]Y`6YUa hYb`VYfY]hg
5i ZbU\ a Yb`XYg`VYgWk ÅX][hYb: U\ fnYi [`g`a UWk hYb" `8]Y

+ ' !\f][Y'a i gg'g]W\bi b'k Y[Yb'XYg'i bYf'Ui VhYb'J Yf'UggYbg'XYf
I bZU`ghY`Y'j YfUbhk cfhYbž'k Ug'ni 'k Y]hYfYb'fYW'h]WXYb
?cbgYei YbnYb'Z\fyb'_ÖbbhY"

9]b'k Y]hYfYg'9fY][b]gž'XUg'Ua '['Y]WXYb'HU['ZØf'5i ZFY[i b['gcf[hYž
k Uf'XYf'I bZU`Y]bYg' (!\f][Yb'A UbbYg'Ui g'žbU"8]YgYf'_Ua
Ui ZXYf'6+'j cf'I a dZYfghYXh'j cb'XYf': U\fvU\ b'UV'i bX'[Yf]Yh]b
XYb'GhfU» Yb[fUVYb"8UVY]_c`X]YfhY'Yf'a]h'Y]bYa
CfhgY]b[Ub[ggW\]X'gck]Y'Y]bYa 'J cfk Y[k Y]gYf"K \fYbX'X]Y
[YbUi Yb'I a gh\AbXY'gY]bYg'5V_ca a Ybg'j cb'XYf'GhfU» Y'bcW\
i b'_Uf'g]bXž'a i gghY'XYf'A Ubb'Ui Z[fi bX'Y]bYg'GW\cW_g]bg
?fUb_Yb\Ui g'[YVfUW\h'k YfXYb"8Yf'GUW\gW\UXYb'VY'Äi Zh'g]W\
Ui ZYhk U*) \$\$'9i fcž'Y]b'Yf\YV]WXYg'NY]WXYb'ZØf'X]Y
; YZ\]W\Y]h]j cb'J Yf_Y\fgi bZ`Yb'X]YgYf'5fh"

J Yfgi W\hYf'9]bVfi W\]b'K Y]a Uf

5V[YgY\Yb'j cb'XYb'J Yf_Y\fgi bZ`Yb'gcf[hY'Ui W\Y]b
9]bVfi W\gj Yfgi W\]b'Y]b'GW\ a i W_[YgW\ÄZh']b'XYf'«bYbghUXh'j cb
K Y]a Uf'ZØf'6Ygcf[b]g"l bVY_UbbhY'HÄhYf'\UhhYb'j]b'XYf'BUW\h'ni
8]YbghU['j Yfgi W\hž'a]h'k Yf_nYi [Yb'XYb'HØffU\ a Yb'i bX'XUg
GW`cgg'XYg'; YgW\ÄZh'Ui Zni VfYW\Yb"Hfchn'\fYf'6Ya Ø\i b[Yb
gW\Y]hYfhYb'g]Y'YXcW\i bX'\]bhYf'Y» Yb'XUVY]Y]bYb
GUW\gW\UXYb'j cb'Yhk U*) \$\$'9i fc"8]Y'Dc`nY]gU[hž'XUgg'XUg
GW`cgg'bi b'i bVfUi W\VUf'ghž'k Ug'ni gÄhn']W\Y'?cghYb'i bX
DfcV'Ya Y'ZØf'XYb'@UXYb]b\UVYf'VYXYi hYh"

8]Y'Dc`nY]\Uh'VYfY]hg'X]Y'9fa]h'i b[Yb'ni 'XYb'j YfgW\]YXYbYb
J cfZ`Yb'Ui Z[Ybca a Yb'i bX'fi Zh'X]Y'6Øf[Yf'ni f'K UW\gUa _Y]h
Ui Z'9g'k]fX'Yfk UfhYhž'XUgg'X]YgY'9fY][b]ggY'b]W\h'bi f'ZØf'X]Y
6YhfcZZYbYbž'gcbXYfb'Ui W\ZØf'X]Y'6Yk c\ bYf'j cb'K Y]a Uf'i bX
I a [YVi b['5b`Ugg'ni f'8]g_i gg]cb'V]YhYb"8]Y'G]W\Yf\Y]h]a
ÖZZYbh]WXYb'FUi a 'i bX'XYf'GW\i hn'j cb'; YgW\ÄZhYb'g]bX'H\Ya Ybž
X]Y'j]Y'Y'A YbgW\Yb'j]b'XYf'FY []cb'VYhfYZZYb"

8]Y'Dc`nY]UfVY]h]b'K Y]a Uf

8]Y'Dc`nY]X]YbghghY`Y]b'K Y]a Uf'\Uh]b'XYb`YhnhYb'A cbUhYb

j YfghÀf_h'Ui Z'X]Y 'G]W\Yf\Y]h'Ui Z'XYb 'GhfU» Yb 'i bX 'j]b 'XYb
; YgW\ÀZhYb '[YUW\hYh''8]YgY 'J cfZÀ''Y 'nY][Ybž'k]Y 'k]W\h]['Yg']ghž
VY]'j YfXÀW\h][Yb '5_h]j]hÀhYb 'gcZcfh'ni '\UbXY'b 'i bX 'X]Y '6YUa hYb
ni 'j]bZcfa]YfYb''5i W\ 'X]Y '9ff]W\hi b['j cb '6Ui ghY''YbUVgdYffi b[Yb
gc''hY'ghYhg'Yfbgh'[Ybca a Yb 'k YfXYbž'XU'g]Y 'k]W\h][Y
GW\i hna U» bU\ a Yb 'ZØf'X]Y 'J Yf_Y\ fghY]'bY\ a Yf'XUfghY''Yb"

8]Y 'J YfbUW\ 'Àgg][i b['gc'W\Yf'A U» bU\ a Yb '_Ubb 'b]W\h'bi f'X]Y
G]W\Yf\Y]h]a 'GhfU» Ybj Yf_Y\ f'VYY]bhfÀW\h][Ybž'gcbXYfb 'Ui W\ 'ni
_cg hgd]Y '[Yb 'i bX 'a Ø[']W\Yfk Y]gY '[YZÀ\ f']W\Yb 'i bZÀ''Yb 'ZØ\ fYb"
8]Y '6Y\ ØfXYb 'UddY''YfYb 'Ub 'X]Y '6Yj Ø_ Yfi b[ž'Ui Za Yf_gUa 'i bX
j cfg]W\h]['ni 'gY]bž'i a 'X]Y 'G]W\Yf\Y]h]b 'K Y]a Uf'i bX 'XYf
I a [YVi b['ni ' [Yk À\ f'Y]ghYb"

<]bhYf[fi bX]bZcfa Uh]cbYb 'ni f
J Yf_Y\ fgg]W\Yf\Y]h

8]Y 'J Yf_Y\ fgg]W\Yf\Y]h]gh'Y]b 'nYbhfU'Yg '5b']Y[Yb 'j]b '8Yi hgW\ 'UbXž
k c 'À\ f']W\ 'a Y\ fYfY 'HUi gYbX 'A YbgW\Yb 'VY]'J Yf_Y\ fgi bZÀ''Yb
j Yf'Yhnh'cXYf '[YhØhYh'k YfXYb''@Ui h'XYa 'GhUh]gh]gW\Yb '6i bXYgUa h
[UV'Yg]a 'Ÿ\ f' &\$&&'fi bX '&ž' 'A]''cbYb 'J Yf_Y\ fgi bZÀ''Yb''8]YgY
GhUh]gh]_Yb 'i a ZUggYb 'gck c\ 'J Yf'YhnhY 'U'g'Ui W\ 'GUW\ gW\ ÀXYbž
k cVY]'X]Y '\ Ài Z[ghYb 'i bZU''i fgUW\Yb
; YgW\k]bX][_Y]hgØVYfgW\ fY]hi b[Ybž'U'_c\ c'g]YfhY': U\ fYf'i bX
5V'Yb_i b['Xi fW\ 'Ga Ufhd\ cbYg'g]bX'' ð'j]Y'Yb': À''Yb'g]bX
6Ui ghY''Yb 'Y]bY'; YZU\ fYbei Y''Yž'XU'g]Y 'cZh]YfÀbXYfi b[Yb 'XYf
J Yf_Y\ fgZØ\ fi b['a]h]g]W\ 'Vf]b[Ybž'X]Y 'j cb ': U\ fYfb 'b]W\h]a a Yf
f]W\h]['k U\ f[Ybca a Yb 'k YfXYb''

8]Y 'Dc`nY]'i bX 'UbXYfY 'J Yf_Y\ fgVY\ ØfXYb 'UfVY]hYb '_cbh]bi]Yf'W\
XUfUbž'X]Y 'J Yf_Y\ fgg]W\Yf\Y]h'Xi fW\ 'DfAj Ybh]cbg!'i bX
5i Z_ Àfi b[ga U» bU\ a Yb 'ni 'Yf\ Ø\ Yb''<]Yfni 'nÀ\ 'Yb
ðZcfa Uh]cbg_Ua dU[bYb 'gck]Y 'j YfghÀf_hY '?cbhfc''Yb 'j]b 'i bX 'i a
6Ui ghY''Ybž'i a 'dchYbn]Y''Y'; YZU\ fYb 'ZfØ\ nY]h]['ni ']XYbh]Z]n]YfYb
i bX 'ni 'a]b]a]YfYb''

GhUh]gh]_ 'ni '9]bVfØW\ Yb 'j]b'; YgW\ ÀZhY

?f]a]bU`]hÀhž`]bgVYgcbXYfY`9]bVfØWYž`V`Y]Vh`Y]b`VYXYi hYbXYg
[YgY`gWUZh`]WYg`DfcV`Ya " `@Ui h`XYf`Dc`]nY`]WYb
?f]a]bU`ghU]gh]_`fD? GŁ`&\$&&`j YfnY]WYbYhY`8Yi hgWY`UbX
]bg[YgUa h`Y]bYb`5bgh]Y[`j cb`&ž+ı `VY`]9][Ybh`Wf]a Yg`ja
J Yf[`Y]WY`ni a `J cf`U`f`"K `À`fYbX`Y]b][Y`Gh`XhY`j cb`X]YgYf
9bhk]W`i b[`gh`Àf`_Yf`VYhfc`ZYb`g]bX`U`g`UbXYfYž`V`Y]Vh`[YfUXY`XYf
9]bnY`UbXY`Y]b`Ài Z][Yg`N]Y`ZØf`9]bVfYWYf`"

9]bVfØWY`]b` ; Yk YfVYcV`Y`_hYž`k]Y`GWa i W_[YgW`ÀZhYž`g]bX
VYgcbXYfg`Z]bUbn]Y`VY`UghYbXž`XU`g]Y`b]WYh`bi f`a UYhYf]Y`Y
GW`ÀXYb`j Yfi fgUWYbž`gcbXYfb`Ui WY`a]h`Y]bYa
J YfhfUi Ybgj Yfi gh`VY`]XYb`?i bXYb`j YfVi bXYb`g]bX`"9]bY
I bhYfgi WYi b[`ni f`9]bVfi WYg`_f]a]bU`]hÀh`Yf[UVž`XUgg`9]bVfYWYf
cZi[Yn]Y`h`bUWY` ; YgW`ÀZhYb`gi WYbž`X]Y`Ui Z[fi bX`j cb
a Ub[Y`bXYf`G]WYf`Y]h`j YfbUWY`Àgg][h`YfgWY]bYb`"
G]WYf`Y]hga U» bU`a Yb`k]Y`J]XYcØVYfk UWYi b[`i bX
5`Ufa Ub`U[Yb`_ØbbhYb`XU`Yf`YbHgWY]XYbX`XUni `VY]hfU[Ybž
gc`WY`J cfZ`Y`ni `fYXi n]YfYb`"

; YgY`gWUZh`]WY`5i gk]f`_i b[Yb`j cb
J Yf`_Y`fgi bZ`Y`b`i bX`? f]a]bU`]hÀh

8]Y`5i gk]f`_i b[Yb`j cb`J Yf`_Y`fgi bZ`Y`b`i bX`? f]a]bU`]hÀh`Ui Z`X]Y
; YgY`gWUZh`g]bX`h]YZ[fY]ZYbX`"BYVYb`XYb`i ba]hY`VUFYb
d`mg]gWYb`i bX`dgmWY]gWYb` : c`[Yb`ZØf`X]Y`6Yhfc`ZYbYb
gW`ÀX][Yb`X]YgY`J cfZ`Y`Ui WY`XUg`G]WYf`Y]hg[YZØ`XYf
6Yj Ò`_Yfi b["`6Y]J Yf`_Y`fgi bZ`Y`b`_Ubb`X]Y`5b[gh] cf`XYa
: U`fYb`ni bY`a Ybž`]bgVYgcbXYfY`VY]Yf`Ò`hYa `GhfYgg`ja
GhfU» Ybj Yf`_Y`f`"

; `Y]WYnY]h][`ZØ`fYb`9]bVfØWYž`k]Y`XYf`J Yfgi WY`ja
GWa i W_[YgW`ÀZh`ni `Y]bYa `FØW_[Ub[`XYg`Ni gd fi WYg`ZØf`c`_UY
; YgW`ÀZhY`"J YfVfUi WYf`_ØbbhYb`g]WY`YbHgWY]XYbž`cb`]bY`ni
_Ui ZYbž`i a `a Ò[`]WY`F]g]_Yb`ni `j Yfa Y]XYb`"6Y`ØfXYb`i bX
GhUXhYbhk]W`_Yf`gYhYb`ni bY`a YbX`Ui ZfY`UV`]hU]j Y
A U» bU`a Ybž`i a `X]Y`G]WYf`Y]hgghUbXUfXg`]b`i fVUbYb`F`Ài a Yb
ni `Yf`Ò`Yb`i bX`Y]b`g]WYfYg`I a ZY`X`ni `ZØfXYfb`"

8 i fW`XYb`5i ghUi gW`i bX`X]Y`?ccdYfUh]cb`nk]gW`Yb`Dc`nY]ž
GhUXhj Yfk U`hi b[`i bX`XYb`@UXYb]b\UVYfb`k]fX`Ub`XYf`GhÀf_i b[
XYg`G]W`Yf\Y]hg[YZØ\`g`XYf`6Øf[Yf`[YUfVY]hYh" `Gc`W`Y`b]h]Uh]j Yb
VY]b\U`hYb`cZi`5i Z_`Àfi b[gUfVY]h`gck]Y`[YgY`gW`UZh`W`Y
J YfUbghU`hi b[Ybž`i a`[Ya`Y]bgUa`Y`@Øgi b[Yb`ni`Z]bXYb"

8 YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW`f]W`hYb`"bYh